

TIESAS SPRIEDUMS

(otr pal ta)

2005. gada 14. aprīlī

liet C-104/02 Eiropas Kopienu Komisija pret Vācijas Federatīvo Republiku ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Regulas (EEK) Nr. 2913/92 un Nr. 2454/93 — Kopienas ārējais tranzīts — Muitas iestādes — Ievedmuitas nodokļu iekasēšanas procedūras — Termiņi — Neievērošana — Kopienu pašu resursi — Nodrošināšana — Termiņš — Neievērošana — Nokavējuma procenti — Attiecīgā dalībvalsts — Nesamaksāšana)

(2005/C 132/02)

(tiesvedības valoda — vācu)

Lietā C-104/02 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2002. gada 20. martā cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — G. Vilms [G. Wilms]) pret Vācijas Federatīvo Republiku (pārstāvji — V. D. Plessings [W.-D. Plessing] un R. Štūve [R. Stüwe], kam palīdz D. Zelnere [D. Sellner]), ko atbalsta Beļģijas Republika (pārstāve — A. Snoeksa [A. Snoecx]), Tiesa (otrā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermans [C. W. A. Timmermans], tiesneši R. Šintgens [R. Schintgen] un H. N. Kunja Rodrigess [J. N. Cunha Rodrigues] (referents), ģenerāladvokāte K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl], sekretāre M.-F. Kontē [M.-F. Contet], galvenā administratore, 2005. gada 14. aprīlī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) pārāk vēlu nodotot Kopienai pašas resursus, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi saistības, kas izriet no 49. panta Komisijas 1992. gada 21. aprīļa Regulā (EEK) Nr. 1214/92, ar ko paredz noteikumus par to, kā piemērot Kopienas tranzīta režīmu, kā arī par šā režīma vienkāršošanas pasākumiem, un no 379. panta Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, vienlaicīgi ņemot vērā arī 2. panta 1. punktu Padomes 1989. gada 29. maija Regulā (EEK, Euratom) Nr. 1552/89, ar ko īsteno Lēmumu 88/376/EEK, Euratom par Kopienu pašu resursu sistēmu;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) Vācijas Federatīvā Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus;
- 4) Beļģijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 131, 01.06.2002.

TIESAS SPRIEDUMS

(treš pal ta)

2005. gada 17. mart

liet C-437/02 Eiropas Kopienu Komisija pret Somijas Republiku ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Zivsaimniecība — Regula (EEK) Nr. 3760/92 un Regula Nr. 2847/93 — Resursu saglabāšana un pārvaldība — Zvejas darbību aizsardzības pasākumi)

(2005/C 132/03)

(tiesvedības valoda — somu)

Lietā C-437/02 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2002. gada 3. decembrī cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — T. van Reins [T. van Rijn] un M. Hutunens [M. Huttunen]) pret Somijas Republiku (pārstāvji — T. Pinne [T. Pynnä] un E. Kurula [E. Kourula]), Tiesa (trešā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ross [A. Rosas], tiesneši E. Borgs-Bartets [A. Borg Barthet], A. La Pergola [A. La Pergola], Ž.-P. Puisošē [J.-P. Puissochet], A. O'Kīfs [A. Ó. Caoimh], ģenerāladvokāts D. Ruiz-Harabo Kolomers [D. Ruiz-Jarabo Colomer], sekretārs R. Grass [R. Grass], 2005. gada 17. martā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) 1995. un 1996. gada zvejas periodos,
 - nepieņemot attiecīgus noteikumus tai piešķirto kvotu izmantošanai un neuzsākot pārbaudes un citas kontroles, kādas pieprasa piemērojamās Kopienu regulas,
 - pieņemamos termiņos uz laiku neizliedzot zveju, lai izvairītos no kvotu izsīkšanas un,
 - nepiemērojot administratīvo vai kriminālsodu zveju kuģu kapteiņiem, kas pārkāpuši tiesiskā regulējuma normas attiecībā uz kopējo zivsaimniecības politiku, vai jebkurai citai personai, kura ir atbildīga par šādu pārkāpumu,

Somijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Padomes 1992. gada 20. decembra Regula (EEK) Nr. 3760/92 ar ko ievieš Kopienas zivsaimniecības un akvakultūras režīmu, 9. panta 2. punkts, kā arī Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2847/93 ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai, 2. pants, 21. panta 1. un 2. punkts, un 31. pants;

- 2) Somijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 31, 8.2.2003.